

DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, CZISZTER KÁLMÁN ANDRÁS, având funcția de CONSILIER la CONSILIUL LOCAL MUNICIPAL ARAD CNP 1430125020021, domiciliul ARAD,

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia¹⁾ dețin următoarele:

*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ¹⁾
COM.	(1) AGRICOL	2005	3,71 ha	1/2	MOSTENIRE	soția CZISZTER ZSUZSANNA și soțul CZISZTER KÁLMÁN
— " —	(2) FORESTIER	2005	1,66 ha	1/2	— " —	soția CZISZTER ZSUZSANNA și soțul CZISZTER KÁLMÁN

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

1) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ¹⁾
ARAD,	(1) APT.	1976	110	1/1	CUMP. RATE	CZISZTER KÁLMÁN
LOC. IRATOȘU	(2) CASĂ	1992	164	1/1	CUMPARARE	soția CZISZTER ZSUZSANNA și soțul CZISZTER KÁLMÁN
ARAD,	(4) SPATIU PROD.	1974 (1/2) 2000 (1/2)	400	1/1	MOSTENIRE + CUMPARARE	CZISZTER KÁLMÁN și soția ZSUZSANNA
ARAD,	(2) CASĂ	2015	304	1/1	CONSTRUIRE	— " —
ARAD	(1) APT.	2015	36	1/1	CUMPARARE	— " —

CONFORM CU ORIGINALUL

C.J. Monica Cziztik

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

1) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
AUTO UTILITARA	DACIA	1	2001	CUMPĂRARE
AUTOTURISM	DACIA LOGAN	1	2012	LEASING
— " —	BMW	1	2007	— " —
— " —	BMW	1	2014	CUMPĂRARE

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea
AUTOUTILITARA IVECO	17.01.2015	SC MYK PROD. DISTR. SRL	VÂNZARE	16.234 LEI
APART.	sept 2015	PASCA ANDREA	— " —	58.000 EURO

IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
BANCA TRANSILVANIA ARAD	DEPOZIT	EURO	2008	32.817
— " —	— " —	RON	2007	154
BANCA CEC BANK ARAD	CONT CURENT	RON	2010	15.652

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

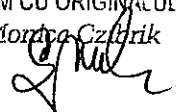
2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoarea totală la zi
OTP ASSET MANAG. ROM. SAI/SA	certificat	807,572	10.002 RON
— " —	"	339,9348	5.721 RON

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.



3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

Descriere	Valoare	Valuta
CREANȚE NEÎNCASATE PE SC ARCON - CIZLER	87.932 RON	
— 1, — PF. EXPERT CIZLER	21.374 RON	
AUTOVEHICULE, MOBILIER, BIROTICĂ		

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului:	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular			
1.2. Soț/soție			
1.3. Copii			

*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea.

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului:	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1. Venituri din salarii			
1.1. Titular CZISZTER	P.F. CZISZTER K.A. EXPERT	INGINERIE-CONSULTANȚĂ	115.324 R
KALMAN ANDRAS	SC. ARCON- CZISZTER SRL	— " — (PART. BENEF)	8.242 R
1.2. Soț/soție CZISZTER } ZSUZSANNA }	— " —	— " —	8.242 R
1.3. Copii			
2. Venituri din activități independente			
2.1. Titular			
2.2. Soț/soție			
3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor			
3.1. Titular			
3.2. Soț/soție			
4. Venituri din investiții			
4.1. Titular			
4.2. Soț/soție			
5. Venituri din pensii			
5.1. Titular CZISZTER	pensionar	pensie de vârstă	26.808 Ron
KALMAN ANDRAS			
5.2. Soț/soție CZISZTER ZSUZSANNA	— " —	— " —	9.588 Ron
6. Venituri din activități agricole			
6.1. Titular			
6.2. Soț/soție			

7. Venituri din premii și din jocuri de noroc			
7.1. Titular	CZISZTER	CONS. LOC. MUN. ARAD	cons. loc. - îndobânz
	KALMAN ANDRAS	S.C. CET ARAD, c. G. VÂNĂȚEI	membru AGA " "
7.2. Soț/soție		SC. CET-HC., str. I. MANIU	" " " "
7.3. Copii			
8. Venituri din alte surse			
8.1. Titular			
8.2. Soț/soție			
8.3. Copii			

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

08.07.2016

Semnătura

.....

CONFORM CU ORIGINALUL
C.J. Miercurea Ciabrik



DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, CZISZTER KÁLMÁN ANDRÁS, având funcția de CONSILIER la CONSILIUL LOCAL MUNICIPAL ARAD CNP _____, domiciliul ARAD,

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia¹⁾ dețin următoarele:

*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ¹⁾
COM.	(1) AGRICOL	2005	3,71 ha	1/2	MOSTENIRE	soția CZISZTER ZSU ZSANNNA și soțul FŐZSA MARTA
— " —	(2) FORESTIER	2005	1,66 ha	1/2	— " —	FŐZSA MARTA

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

1) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

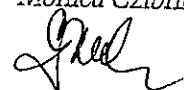
2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul ¹⁾
ARAD,	(1) APT.	1976	110	1/1	CUMP. RATE	CZISZTER KÁLMÁN
LOC. IRATOȘU	(2) CASĂ	1992	164	1/1	CUMPARARE	soția CZISZTER ZSU ZSANNNA
ARAD,	(4) SPAȚIU PRBD	1974 (1/2) 2000 (1/2)	400	1/1	MOSTENIRE + CUMPARARE	CZISZTER KÁLMÁN soția ZSU ZSANNNA
ARAD,	(2) CASĂ	2015	304	1/1	CONSTRUIRE	— " —
ARAD,	(1) APT.	2015	36	1/1	CUMPARARE	— " —

CONFORM CU ORIGINALUL
C.J. Monica Czibrik



* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție.

1) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
AUTO UTILITARA	DACIA	1	2001	CUMPĂRARE
AUTOTURISM	DACIA LOGAN	1	2012	LEASING
— " —	BMW	1	2007	— " —
— " —	BMW	1	2014	CUMPĂRARE

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea
AUTO UTILITARA IVECO	17.01.2015	SC MYK PROD. DISTR. SRL	VÂNZARE	16.234 LEI
APART. STR. DACILOR 20	sept 2015	PASCA ANDREA	— " —	58.000 EURO

IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
BANCA TRANSILVANIA ARAD	DEPOZIT	EURO	2008	32.817
— " —	— " —	RON	2007	161
BANCA CEC BANK ARAD	CONT CURENT	RON	2010	15.652

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoarea totală la zi
OTP ASSET. MANAG. ROM. SAI/SA	certificat	807,512	10.002 RON
— " —	"	339,9348	5.721 RON

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:

Descriere	Valoare	Valuta
CREANȚE NEÎNCASATE PE SC ARCON - CIZSITER	87.932 RON	
„ „ PF. EXPERT CIZSITER	21.374 RON	
AUTOVEHICULE, MOBILIER, BIROTICĂ		

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

V. Datorii

Debite, ipoteци, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului:	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular			
1.2. Soț/soție			
1.3. Copii			

*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și al II-lea

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1. Venituri din salarii			
1.1. Titular <i>CZISZTER</i> <i>KALMAN ANDRAS</i>	<i>P.F. CZISZTER K.A. EXPERT</i> <i>SC. ARCON - CZISZTER SRL</i>	<i>INGINERIE-CONSULTANTA</i> <i>— " — (PART. BENEF)</i>	<i>115.324 R</i> <i>8.242 R</i>
1.2. Soț/soție <i>CZISZTER</i> <i>ZSUZSANNA</i>	<i>— " —</i>	<i>— " —</i>	<i>8.242 R</i>
1.3. Copii			
2. Venituri din activități independente			
2.1. Titular			
2.2. Soț/soție			
3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor			
3.1. Titular			
3.2. Soț/soție			
4. Venituri din investiții			
4.1. Titular			
4.2. Soț/soție			
5. Venituri din pensii			
5.1. Titular <i>CZISZTER</i> <i>KALMAN ANDRAS</i>	<i>Pensionar</i>	<i>pensie de vârstă</i>	<i>26.808 RON</i>
5.2. Soț/soție <i>CZISZTER ZSUZSANNA</i>	<i>— " —</i>	<i>— " —</i>	<i>9.588 RON</i>
6. Venituri din activități agricole			
6.1. Titular			
6.2. Soț/soție			

7. Venituri din premii și din jocuri de noroc			
7.1. Titular	CZISZTER	CONS. LOC. MUN. ARAD	cons. loc. - îndrumariz
	KALMAN ANDRAS	S.R. CETARAD, C. EVANATOR	membru AGA "
7.2. Soț/soție		SC. CET-HC., STR. IMANU	—11—
7.3. Copii			
8. Venituri din alte surse			
8.1. Titular			
8.2. Soț/soție			
8.3. Copii			

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

15.06.2016

.....

CONFORM CU ORIGINALUL
C.J. Monica Czirik

Monica Czirik